



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



14599/09 (Presse 293)

(OR. en)

## **PRESSEMEDDELELSE**

2966. samling i Rådet

### **Landbrug og fiskeri**

Luxembourg, den 19.-20. oktober 2009

Formand **Eskil ERLANDSSON**  
Sveriges landbrugsminister

# **P R E S S E**

---

## De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet nåede til politisk enighed om kontrolordningen under den fælles fiskeripolitik og om samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) i Østersøen.*

*Rådet vedtog en forordning om forlængelse af interventionsperioden for **smør** og **skummetmælkspulver** og havde en omfattende udveksling af synspunkter om situationen på markedet for mejeriprodukter med henblik på at vedtage yderligere foranstaltninger i næste måned.*

*Rådet vedtog en forordning om ændring af de nuværende handelsnormer for fjerkrækød.*

*Rådet afsluttede sine drøftelser om tre **genetisk modificerede majs**sorter.*

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>5</b>
------------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

MARKEDET FOR MEJERIPRODUKTER .....	7
HANDELSNORMER FOR FJERKRÆKØD .....	9
GENETISK MODIFICEREDE ORGANISMER.....	10
ØSTERSØEN .....	11
FÆLLESSKABSKONTROL .....	14
EU-NORGE: ÅRLIGE KONSULTATIONER FOR 2010.....	16
EVENTUELT .....	17

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***LANDBRUG*

– Forlængelse af interventionsperioderne for mejeriprodukter .....	20
– Fødevarerikkerhed og reform af FAO - Rådets konklusioner .....	20
– Fødevarehygiene og offentlig kontrol.....	20

*FISKERI*

– Bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis .....	21
---	----

*EKSTERNE FORBINDELSER*

– Samarbejdsudvalget EU-Republikken Moldova .....	22
– Partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem EU og Aserbajdsjan.....	22

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK*

- EU's militæroperation i Tchad og Den Centralafrikanske Republik - Planer for afslutning.....23
- EU's militærøvelse i 2010.....23

*FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK*

- Den Demokratiske Republik Congo - EU's politimission vedrørende reformen af sikkerhedssektoren .....24

*HANDELSPOLITIK*

- Ændring af aftalen mellem EU og Schweiz om handel med landbrugsprodukter .....24
- EU-udførselsordning (kodificeret udgave).....25
- Antidumping - Ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland .....25

*ØKONOMI- OG FINANSPOLITIK*

- Beskatning af fusion, spaltning, partiel spaltning - kodificeret udgave .....25
- Momsfritagelse ved visse former for endelig indførsel af goder - kodificeret udgave.....25

*UDVIKLINGSSAMARBEJDE*

- AVS-EU-aftale - Observatørstatus - Ækvatorialguinea - Sydafrika .....26

*ENERGI*

- Statutten for Det Internationale Agentur for Vedvarende Energi .....26

*TRANSPORT*

- Luftfart - Udvalgsprocedure.....26

*TELEKOMMUNIKATION*

- Galileoprogrammet i udviklings- og valideringsfasen: særberetning - *Rådets konklusioner* .....27

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Belgien:**

Sabine LARUELLE

Kris PEETERS

Benoît LUTGEN

Minister for SMV'er og selvstændige, landbrugsminister og minister for videnskabspolitik  
Ministerpræsident for den flamske regering og flamsk minister for økonomi, udenrigspolitik, landbrug og landdistrikter  
Landbrugsminister og minister for landdistrikter, miljø og turisme (regionen Vallonien)

**Bulgarien:**

Miroslav NAYDENOV

Landbrugs- og fødevarerminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Stanislav KOZAK

Vicelandbrugsminister, Afdelingen for råvarer

**Danmark:**

Eva KJER HANSEN

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

**Tyskland:**

Ilse AIGNER

Forbundsminister for fødevarer, landbrug og forbrugerbeskyttelse

**Estland:**

Gert ANTSU

Stedfortrædende fast repræsentant

**Irland:**

Brendan SMITH

Tony KILLEEN

Landbrugs-, fiskeri- og fødevarerminister  
Viceminister, Landbrugs-, Fiskeri- og Fødevarerministeriet, med særligt ansvar for fiskeri, skovbrug og havspørgsmål

**Grækenland:**

Katerina BATZELI

Minister for landdistriktudvikling og fødevarer

**Spanien:**

Elena ESPINOSA MANGANA

Silvia CLEMENTE

Miljøminister og minister for land- og havmiljø  
Landbrugsminister og minister for landdistriktudvikling i den selvstyrende region Castilla-León

**Frankrig:**

Bruno LE MAIRE

Landbrugs-, fiskeri- og fødevarerminister

**Italien:**

Luca ZAIA

Landbrugs-, fødevarer- og skovbrugsminister

**Cypern:**

George CHACALLI

Stedfortrædende fast repræsentant

**Letland:**

Dace LŪCAUA

Statssekretær, Landbrugsministeriet

**Litauen:**

Kazimieras STARKEVIČIUS

Landbrugsminister

**Luxembourg:**

Romain SCHNEIDER

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling

**Ungarn:**

József GRÁF

Landbrugsminister og minister for landdistriktudvikling

**Malta:**

George PULLICINO

Minister for ressourcer og landdistriktspørgsmål

**Nederlandene:**

Gerda VERBURG

Minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarekvalitet

**Østrig:**

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

**Polen:**

Marek SAWICKI

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

**Portugal:**

Jaime SILVA

Minister for landbrug, landdistriktudvikling og fiskeri

**Rumænien:**

Achim IRIMESCU

**Slovenien:**

Milan POGAČNIK

Landbrugs-, skovbrugs- og fødevareminister

**Slovakiet:**

Vladimír PALŠA

Landbrugsminister

**Finland:**

Sirikka-Liisa ANTILA

Landbrugs- og skovbrugsminister

**Sverige:**

Eskil ERLANDSSON

Rolf ERIKSSON

Landbrugsminister

Statssekretær, Landbrugsministeriet

**Det Forenede Kongerige:**

Jim FITZPATRICK

Huw IRRANCA-DAVIES

Richard LOCHHEAD

Viceminister, Ministeriet for Miljø, Fødevarer og Landdistriktspørgsmål

Statssekretær for hav- og landskabsmiljø

Skotsk kabinetsminister for landdistriktspørgsmål og miljø

**Kommissionen:**

Joe BORG

Mariann FISCHER BOEL

Medlem

Medlem

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT****MARKEDET FOR MEJERIPRODUKTER**

Rådet havde en indgående udveksling af synspunkter om situationen på markedet for mejeriprodukter og om, hvilke yderligere foranstaltninger der skal træffes på kort sigt for at hjælpe denne sektor.

Rådet

- vedtog uden debat forordningen om forlængelse af interventionsperioderne for smør og skummetmælkspulver ([13399/09](#) + [COR 1](#))
- blev i princippet enige om at vedtage forslaget om forlængelse af markedsforstyrrelsesklausulen for mejeriprodukter<sup>1</sup> og om opkøb af kvoter<sup>2</sup> så hurtigt som muligt ([14270/09](#)). Med henblik herpå gav Rådet Specialkomitéen for Landbrug mandat til hurtigt at afslutte behandlingen af dette forslag
- noterede sig kvartalsrapporten om situationen på markedet for mejeriprodukter<sup>3</sup> ([14477/09](#))
- blev orienteret om resultatet af det første møde den 13. oktober i højniveaugruppen, der har Kommissionen som formand, og som skal gøre sig yderligere overvejelser om mellem- og langsigtede foranstaltninger, herunder en reguleringsramme for mejerisektoren
- noterede sig bidragene fra 21 medlemsstater ([14526/09](#)).

---

<sup>1</sup> Forlængelse af "markedsforstyrrelsesklausulen", som allerede findes i andre landbrugssektorer, for at muliggøre en hurtigere reaktion på fremtidige markedsforstyrrelser, hvis priserne falder eller stiger.

<sup>2</sup> Ændring, på frivilligt grundlag, af kvoteopkøbsordningernes funktionsmåde i produktionsårene 2009/10 og 2010/11. Opkøbte kvoter, som opbevares i den nationale reserve, bør ikke længere indgå i beregningen af den tillægsafgift, som skal betales på EU-plan. Hvis en medlemsstat beslutter at opkræve en tillægsafgift på nationalt plan, kan den del, der svarer til den opkøbte kvote, kanaliseres til og anvendes på nationalt plan til omstrukturering af sektoren.

<sup>3</sup> De seneste tal viser yderligere forbedringer i priserne for mejeriprodukter i de seneste uger: Den gennemsnitlige EU-pris for skummetmælkspulver anslås nu til lige over 180 EUR/100 kg, mens den gennemsnitlige smørpris er nået op på 250 EUR/100 kg.

Mariann Fischer Boel nævnte, at det er Kommissionens hensigt at foreslå budgetmyndigheden, at der tildeles mælkeproducenter yderligere finansielle midler (280 mio. EUR), og skitserede foranstaltninger, der kan overvejes i henhold til den reviderede markedsforstyrrelsesklausul.

Forslagene er på linje med Det Europæiske Råds konklusioner af 19. juni, som opfordrede Kommissionen til at fremlægge en dybtgående markedsanalyse af mælkesektoren, der omfatter eventuelle muligheder for at stabilisere mælke markedet og samtidig respekterer resultatet af sundhedstjekket ([11225/09](#), punkt 14).

Europa-Parlamentet vil den 20. oktober beslutte at afgive udtalelse efter hasteproceduren.



## **HANDELSNORMER FOR FJERKRÆKØD**

Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet den britiske delegation stemte imod forordningen om ændring af de nuværende handelsnormer for fjerkrækød ([9214/09](#)).

Rådet noterede sig den britiske delegations erklæring og var enig om at optage den i protokollen for samlingen.

Hensigten med forordningen er at udvide anvendelsesområdet for de nuværende handelsnormer for fjerkrækød til at omfatte tilberedninger baseret på fjerkrækød og fjerkrækødprodukter. Princippet bag den nuværende definition af fersk fjerkrækød udvides til at omfatte tilberedninger baseret på fersk fjerkrækød: en tilberedning baseret på fersk fjerkrækød kan kun tilberedes af fersk fjerkrækød, dvs. kød, som aldrig har været frosset.

Forordningen lader også nogle elementer af de nuværende normer udgå af forenklingssyn (underinddelingen af klasse A udgår).

**GENETISK MODIFICEREDE ORGANISMER**

Rådet noterede sig, at der ikke kunne samles det nødvendige kvalificerede flertal til at træffe en beslutning for eller imod følgende tre forslag:

- a) om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret MON 88017-majs (MON-88Ø17-3), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 ([12961/09](#))
- b) om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret MON 89034-majs (MON-89Ø34-3), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 ([13202/09](#)), og
- c) om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret 59122xNK603-majs (DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 ([12962/09](#)).

Da Rådet har afsluttet sine drøftelser om denne sag, kan Kommissionen nu færdiggøre beslutningsproceduren for disse spørgsmål.

**ØSTERSØEN**

Rådet nåede til politisk enighed om fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande i Østersøen for 2010 ([12882/09](#)).

Dette punkt vil efter jurist-lingvisternes gennemgang blive vedtaget som A-punkt på dagsordenen for en kommende samling i Rådet.

Forslaget fastsætter for 2010 de samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) og kvoter for visse bestande i Østersøen, den tilknyttede fiskeriindsats for torskebestanden i Østersøen samt visse restriktioner i forbindelse med fiskeri efter skrubbe (*Platichthys flesus*) og pighvar (*Psetta maxima*).

Enigheden vedrører først og fremmest TAC'er og fiskekvoter for medlemsstaterne i Østersøområdet, for hvilke ændringerne – nedsættelse, forhøjelse eller videreførelse af TAC'erne i forhold til 2009 – er sammenfattet i tabellen nedenfor.

SAMLEDE TILLADTE EF-FANGSTMÆNGDER (TAC'er) I ØSTERSØEN FOR 2010						
Art	ICES-FISKERIOMRÅDE		KOMMISSIONENS forslag	KOMMISSIONENS mål	RÅDETS enighed	Forskel i forhold til det foregående år
<i>Latinsk navn</i>		TAC 2009	for 2010	for 2010	TAC 2010	
		i tons	i tons	i %	i tons	
		1	2	3	4	5**
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen, underafsnit 30-31 (østlige del)	82669	103336	25 %	103336	25 %
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen, underafsnit 22-24 (vestlige del)	27176	21469	- 21 %	22692	- 16,5 %
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen, underafsnit 25-27, 28.2, 29, 32	143609	122068	- 15 %	126376	- 12 %
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen, underafsnit 28-1 (Rigabugten)	34892	36400	4 %	36400	4 %
<i>Gadus morhua</i>	Østersøen, underafsnit 25-32 (østlige del)	44580	51267	15 %	51267	15 %
<i>Gadus morhua</i>	Østersøen, underafsnit 22-24 (vestlige del)	16337	17700	8 %	17700	8 %
<i>Pleuronectes platessa</i>	Østersøen, underafsnit 22-32	3041	3041	0 %	3041	0 %
<i>Salmo salar</i> *	Østersøen, underafsnit 22-31	309733	263273	- 15 %	294246	- 5 %
<i>Salmo salar</i> *	Østersøen, underafsnit 32	15419	15419	0 %	15419	0 %
<i>Sprattus sprattus</i>	Østersøen, underafsnit 22-32	399953	339960	- 15 %	379955	- 5 %

Forklaring:*Clupea* sild*harengus*:*Gadus morhua*: torsk*Pleuronectes* rødspætte*platessa*:*Salmo salar*: atlantehavslaks*Sprattus* brisling*sprattus*:

\* Fangstmængder er udtrykt som antal fisk.

\*\* Et **negativt procenttal** angiver en **nedsættelse** af TAC'en, et **positivt procenttal** angiver en **forhøjelse** af TAC'en, og 0 betyder videreførelse.

I overensstemmelse med den flerårige plan for bestandene af **torsk** (*Gadhus morua*) i Østersøen, der blev vedtaget den 18. september 2007<sup>1</sup>, godkendte Rådet en **forhøjelse på 15 %** af TAC'erne i den **østlige** del af Østersøen i betragtning af den markante bedring i bestandene og en **forhøjelse på 8 %** i den **vestlige** del af Østersøen, hvor arten stadig er sårbar.

For sild (*Clupea harengus*) blev det besluttet at **forhøje** TAC'en med **25 %** for den **østlige** del af Østersøen, at **nedsætte** den med **16,5 %** for den **vestlige** del af Østersøen<sup>2</sup> og at **videreføre** den for **Rigabugten**.

Der blev også vedtaget foranstaltninger til at begrænse fiskeriindsatsen, navnlig:

- et maksimalt antal havdage på **181**<sup>3</sup> dage i underafsnit 22-24 (den vestlige del af Østersøen) og **160**<sup>4</sup> dage i underafsnit 25-27, dvs. en nedsættelse på 10 % i begge områder
- forbud mod highgrading og øget selektivitet
- Kommissionen foreslår også at fortsætte med at anvende de tekniske overgangsforanstaltninger om forbud mod opbevaring om bord af **skrubbe** (*Platichthys flesus*) og **pighvar** (*Psetta maxima*) i visse perioder og i bestemte underafsnit.

Det er ikke nødvendigt at høre Parlamentet.

---

<sup>1</sup> Forordning (EF) nr. 1098/2007 (EUT L 248 af 22.9.2007, s. 1).

<sup>2</sup> En flerårig genopretningsplan for den pelagiske art i Østersøen fremsendes snart af Kommissionen til Rådet.

<sup>3</sup> Bortset fra perioden 1. til 30. april, hvor artikel 8, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1098/2007 finder anvendelse.

<sup>4</sup> Bortset fra perioden 1. juli til 31. august, hvor artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1098/2007 finder anvendelse.

## **FÆLLESSKABSKONTROL**

Rådet nåede til politisk enighed om en forordning om oprettelse af en moderniseret ordning for inspektion, overvågning, kontrol og håndhævelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik gennem hele markedskæden, "fra båd til bord" ([15694/08](#)).

### **Kontrol og overvågning**

- standardiserede og koordinerede inspektionsaktiviteter i hvert led af kæden: på havet, i havnene, under forarbejdning og transport samt i afsætningsledet
- generelle standarder for specifikke kontrolforanstaltninger gældende for genopretningsplaner og flerårige planer, beskyttede havområder samt udsmid
- indførelse af et omfattende sporbarhedssystem
- fritidsfiskeri skal være foreneligt med den fælles fiskeripolitikens mål og regler
- fuld anvendelse af moderne inspektionsteknologi (satellitbaseret fartsovervågningssystem (FOS) for fartøjer over 12 meter, automatisk identifikationssystem (AIS), elektronisk logbog), hvilket giver mulighed for at foretage krydskontrol af alle relevante data
- overvågning af fiskerikapacitet og certificering af maskineffekt
- tolerancemargenen for de registrerede skøn i fiskerilogbogen fastsættes til 10 % i stedet for 20 % for alle arter.

### **Sanktioner**

- indførelse af harmoniserede afskrækkende sanktioner

- strafpointsystem for overtrædelser begået af fartøjsførere, aktører eller egentlige ejere af en fiskeritilladelse
- mulighed for at suspendere eller nedsætte den finansielle EU-støtte, i tilfælde af at en medlemsstat ikke overholder reglerne i den fælles fiskeripolitik
- lukning af fiskeriet på Kommissionens initiativ
- større fleksibilitet, så Kommissionen kan nedsætte kvoter i tilfælde af dårlig kvoteforvaltning.

### **Inspektionsbeføjelser**

- inspektioner af fiskerfartøjer kan finde sted uden for den inspicerende medlemsstats farvande eller område
- det vil være muligt for fiskeriinspektører fra Kommissionen at foretage uafhængige inspektioner uden forhåndsanmeldelse til den pågældende medlemsstat.

### **Samarbejde mellem medlemsstaterne og den koordinerende myndighed**

- ordning med gensidig bistand og systematisk udveksling af kontroloplysninger mellem medlemsstaterne sammen med meddelelse af kontroldata via sikre nationale websteder med fjernadgang for Kommissionen
- udvidelse af mandatet for EF-Fiskerikontrolagenturet (CFCA).

Den nye forordning vil erstatte de eksisterende retlige rammer i [Rådets forordning \(EØF\) nr. 2847/93](#) fra den 1. januar 2010 for de fleste af bestemmelserne og fra den 1. januar 2011 for visse bestemmelser, som kræver gennemførelsesforanstaltninger.

Europa-Parlamentet afgav udtalelse om forslaget den 22. april 2009.

**EU-NORGE: ÅRLIGE KONSULTATIONER FOR 2010**

Rådet havde en udveksling af synspunkter om de årlige konsultationer med Norge for 2010 forud for den første forhandlingsrunde den 16.-20. november 2009 i Bergen.

Rådet vil vende tilbage til dette spørgsmål i november.



**EVENTUELT**

## a) Statsstøtte til køb af landbrugsjord

*Anmodning fra den polske delegation*

Rådet noterede sig anmodningen fra den polske delegation, der blev støttet af den franske, litauiske, ungarske og rumænske delegation, og gav Specialkomitéen for Landbrug mandat til at behandle anmodningen den 26. oktober ([13962/09](#)).

Polen anmodede om, at Rådet godkender en ny statsstøtteordning for perioden 1. januar 2010 til 31. december 2013 til landbrugeres køb af landbrugsjord med henblik på oprettelse eller udvidelse af landbrugsbedrifter, som er forenelig med det fælles marked.

En beslutning om en medlemsstats myndigheds ydelse af statsstøtte skal vedtages med enstemmighed i henhold til EF-traktatens artikel 88, stk. 2, tredje afsnit.

## b) Forsyningsvanskeligheder for sukkerraffinaderier

*Anmodning fra den portugisiske delegation*

Rådet noterede sig anmodningen fra den portugisiske delegation, der blev støttet af den bulgarske, polske, rumænske, finske og britiske delegation, om at suspendere tolden på 98 EUR per ton<sup>1</sup> på CXL-sukker<sup>2</sup> for at overvinde raffinaderiernes forsyningsvanskeligheder ([14407/09](#)). Den slovakiske delegation meddelte, at den ikke kan støtte denne anmodning.

---

<sup>1</sup> Efter udvidelserne i 1995, 2004 og 2007 og i forbindelse med afslutningen af forhandlingerne på grundlag af artikel XXIV i GATT forpligtede Fællesskabet sig til at importere en mængde rårørsukker til raffinering fra tredjelande til en toldsats på 98 EUR per ton.

<sup>2</sup> Se Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT.

Kommissionens repræsentant bekræftede, at Kommissionens tjenestegrene nøje overvåger situationen og vil tage eventuelt nødvendige skridt.

c) Situationen på kornmarkedet

*Anmodning fra den østrigske delegation*

Rådet noterede sig anmodningen fra den østrigske delegation, der blev støttet af den tjekkiske, ungarske, rumænske, slovakiske og finske delegation, om foranstaltninger, der skal træffes af Kommissionen for at stabilisere den vanskelige situation på kornmarkedet, navnlig eksportrestitutioner for korn, der er produceret i EU-indlandsstater, og en revision af lofterne for interventionsmængderne for majs ([14447/09](#)).

Kommissionens repræsentant erklærede, at det ikke er hensigtsmæssigt at genindføre eksportrestitutioner på dette stadium og i alle tilfælde ikke muligt at vedtage målrettede foranstaltninger for visse medlemsstater. Hun forsikrede, at situationen overvåges nøje, og at Kommissionen er rede til at træffe de nødvendige foranstaltninger, når tiden er inde til det.

d) Fornylelse af fiskerflåden under Den Europæiske Fiskerifond (EFF)

*Anmodning fra den litauiske delegation, der støttes af den cypriotiske delegation*

([14015/09](#), [14443/09](#))

Rådet noterede sig indlæggene fra den litauiske og den cypriotiske minister, støttet af Grækenland, vedrørende en eventuel fravigelse fra EFF for at gøre det muligt for medlemsstaterne at anvende EFF-midler, uden at den pågældende stats fiskerikapacitet øges, til at købe nye fiskerfartøjer på op til 40 meter.

Kommissionens repræsentant mindede om, at der findes andre muligheder under brændstofgenvindingspakken for at modernisere og øge maskineffekten eller udbygge flåden med miljøvenligt udstyr såvel som offentlig støtte i forbindelse med rednings- og omstrukturingsplaner i overensstemmelse med Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder.

- e) Det årlige møde i ICCAT (den 6.-15. november 2009 i Recife, Brasilien)

*Orientering fra Kommissionen*

Rådet noterede sig orienteringen fra Kommissionen, som blev støttet af de lande, der er berørt af fiskeriet efter almindelig tun ([14495/09](#)).

- f) Guinea

*Orientering fra Kommissionen*

Rådet noterede sig orienteringen om indledningen af en udtrædelsesprocedure vedrørende en afgørelse om partnerskabsaftalen mellem Guinea og Fællesskabet.

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **LANDBRUG**

#### **Forlængelse af interventionsperioderne for mejeriprodukter**

Rådet vedtog en forordning om forlængelse af interventionsperioden for smør og skummetmælks-pulver ([13399/09](#) + [COR 1](#)).

Hensigten med forslaget er at forlænge interventionsperioden for 2009 for smør og skummetmælkspulver fra den 31. august 2009 til den 28. februar 2010 som reaktion på den usædvanlige situation på markedet for mejeriprodukter.

Der er allerede iværksat et betydeligt antal støtteforanstaltninger, herunder eksportrestitutioner for smør, ost samt sød- og skummetmælkspulver, i tillæg til indførelsen af støtte til privat oplagring af smør (allerede i kraft siden den 1. januar 2009) og intervention til fordel for smør og skummetmælkspulver (fra den 1. marts).

#### **Fødevaresikkerhed og reform af FAO - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog konklusionerne i dok. [12481/09](#).

#### **Fødevarehygiene og offentlig kontrol**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af følgende to retsakter:

- Kommissionens forordning om overgangsforanstaltninger i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004, (EF) nr. 854/2004 og (EF) nr. 882/2004 ([13564/09](#) + [COR 1](#)), og

- Kommissionens forordning om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 for så vidt angår de oplysninger om fødevarekæder, som fødevarevirksomhedsledere, der driver slagterier, skal modtage ([13562/09](#)).

## **FISKERI**

### **Bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis**

Rådet vedtog en afgørelse om fastlæggelse af Fællesskabets holdning i Kommissionen for Bevarelse af de Marine Levende Ressourcer i Antarktis ([13908/1/09 REV 1](#)).

Det Europæiske Fællesskab er kontraherende part i konventionen om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis fra 1982. I henhold til konventionen blev Kommissionen for Bevarelse af de Marine Levende Ressourcer i Antarktis (CCAMLR) nedsat, der på grundlag af videnskabelig dokumentation træffer foranstaltninger til at forvalte de marine levende ressourcer, som den er ansvarlig for. Disse foranstaltninger skal sikre bevarelse og rationel udnyttelse af de marine levende ressourcer i Antarktis.

Inden for rammerne af CCAMLR vil Fællesskabet handle i overensstemmelse med de mål, det har opstillet i forbindelse med den fælles fiskeripolitik, herunder navnlig målet om at anvende en forsigtighedstilgang, når det gælder bæredygtig udnyttelse af de arter, som CCAMLR regulerer, gradvis indførelse af en økosystembaseret tilgang til fiskeriforvaltning og begrænsning af fiskeriets indvirkning på de marine økosystemer, og at fremme et økonomisk levedygtigt og konkurrencedygtigt fiskeri i Fællesskabet, der sikrer dem, der er afhængige af fiskeriet, en rimelig levestandard, samtidig med at der tages hensyn til forbrugernes interesser.

Fællesskabet støtter CCAMLR med henblik på vedtagelse af følgende:

- foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne i konventionsområdet baseret på den bedste tilgængelige videnskabelige rådgivning, herunder TAC'er for arter, der reguleres af CCAMLR. Der indføres særlige foranstaltninger for overfiskede bestande for at tilpasse fiskeriet til et bæredygtigt niveau

- skærpelse af kontrol- og overvågningsforanstaltninger i det CCAMLR-regulerede område for at forbedre overholdelsen af CCAMLR's foranstaltninger
- styrkelse af indsatsen mod ulovligt, urapporteret og ureguleret (IUU) fiskeri
- gennemførelse af beskyttelsesforanstaltninger for sårbare marine økosystemer i CCAMLR-området i tråd med resolutionerne fra FN's Generalforsamling
- fastlæggelse af fælles tilgange med andre regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, heriblandt Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav og Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet
- supplerende tekniske foranstaltninger baseret på rådgivning fra CCAMLR's videnskabelige udvalg.

### **EKSTERNE FORBINDELSER**

#### **Samarbejdsudvalget EU-Republikken Moldova**

Rådet vedtog en holdning med henblik på tiende møde i Samarbejdsudvalget EU-Republikken Moldova, der finder sted den 23. oktober 2009 i Chisinau.

#### **Partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem EU og Aserbajdsjan**

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af protokollen til partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem EU og Aserbajdsjan ([13428/09](#)). Formålet med den nye retsakt er at tage hensyn til Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

**EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK****EU's militæroperation i Tchad og Den Centralafrikanske Republik - Planer for afslutning**

Rådet vedtog en fælles aktion om ophævelse af fælles aktion 2007/677/FUSP om Den Europæiske Unions militæroperation i Republikken Tchad og Den Centralafrikanske Republik (Operation EUFOR Tchad/RCA) ([13528/09](#)).

Efter tilbagetrækningen af EU-styrken i overensstemmelse med godkendte planer for afslutning af EU-militæroperationen ophæves fælles aktion 2007/677/FUSP af 15. oktober 2007 om operation EUFOR Tchad/RCA.

Operation EUFOR Tchad/RCA sluttede den 15. marts 2009. Alle styrker er derefter blevet redeployeret fra indsatsområdet.

Se også: <http://www.consilium.europa.eu/eufor-tchad-rca>

**EU's militærøvelse i 2010**

Rådet godkendte øvelsesspecifikationerne for EU's militærøvelse "MILEX 10", der vil blive afholdt i juni 2010.

MILEX 10 vil afprøve og evaluere militære aspekter af EU's krisestyring baseret på et scenarie for en EU-ledet krisestyringsoperation uden anvendelse af NATO's fælles aktiver og kapaciteter.

Øvelsen vil bl.a. fokusere på samspillet mellem et operativt EU-hovedkvarter og et EU-styrkehovedkvarter. Den kræver deployering af en militærstyrke, der omfatter landstyrker, maritime styrker og flystyrker.

Rådet godkendte den 9. juni 2009 EU's øvelsesprogram 2010-2014.

## **FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK**

### **Den Demokratiske Republik Congo - EU's politimission vedrørende reformen af sikkerhedssektoren**

Rådet vedtog en fælles aktion med henblik på at skærpe de nuværende foranstaltninger for bedre at bekæmpe seksuelle overgreb og straffrihed i Den Demokratiske Republik Congo, særlig i den østlige region ([13242/09](#)).

Den ny fælles aktion ændrer fælles aktion 2007/405/FUSP om EU's politimission (EUPOL RD Congo) iværksat inden for rammerne af reformen af sikkerhedssektoren og dens retlige grænseflade i Den Demokratiske Republik Congo.

I december 2008 vedtog EU retningslinjer om vold mod kvinder og piger og bekæmpelse af alle former for forskelsbehandling af dem ([16621/08](#)) og gav derved udtryk for en klar politisk vilje fra EU's side til at gøre spørgsmålet om kvinders rettigheder til en prioritet. EU har endvidere engageret sig i gennemførelsen af FN's Sikkerhedsråds resolution 1325 og 1820 om kvinder, fred og sikkerhed.

Yderligere oplysninger om mission EUPOL RD Congo findes på:  
<http://www.consilium.europa.eu/eupol-rd-congo>

## **HANDELSPOLITIK**

### **Ændring af aftalen mellem EU og Schweiz om handel med landbrugsprodukter**

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en aftale mellem EU og Schweiz om ændring af bilag 11 til aftalen mellem EU og Schweiz om handel med landbrugsprodukter ([15523/08](#) + [COR 1](#)). Denne afgørelse har især til formål at udvide den nuværende aftales anvendelsesområde til også at omfatte selskabsdyr.



**EU-udførselsordning (kodificeret udgave)**

Rådet vedtog en kodificeret udgave af forordning (EØF) nr. 2603/69 om fastlæggelse af en fælles udførselsordning for at erstatte de forskellige retsakter, der tidligere er indarbejdet, og gøre den klarere ([12817/09](#)).

**Antidumping - Ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland**

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 661/2008 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland ([13591/09](#)).

**ØKONOMI- OG FINANSPOLITIK****Beskatning af fusion, spaltning, partiel spaltning - kodificeret udgave**

Rådet vedtog et direktiv om en fælles beskatningsordning ved fusion, spaltning, partiel spaltning, tilførsel af aktiver og ombytning af aktier vedrørende selskaber i forskellige medlemsstater ([12818/09](#)). Formålet med det nye direktiv er at kodificere direktiv 90/434. Den nye retsakt erstatter de forskellige retsakter, der er indarbejdet i den, samtidig med at indholdet i den kodificerede retsakt bevares fuldt ud.

**Momsfritagelse ved visse former for endelig indførsel af goder - kodificeret udgave**

Rådet vedtog et direktiv om fritagelse for merværdiafgift ved visse former for endelig indførsel af goder ([12820/09](#) + [COR 2](#)). Formålet med det nye direktiv er at kodificere direktiv 90/434. Den nye retsakt erstatter de forskellige retsakter, der er indarbejdet i det, samtidig med at indholdet i den kodificerede retsakt bevares fuldt ud.

**UDVIKLINGSSAMARBEJDE****AVS-EU-aftale - Observatørstatus - Ækvatorialguinea - Sydafrika**

Rådet godkendte, at der bliver sendt skrivelser til myndighederne i Ækvatorialguinea ([14288/09](#)) og Sydafrika ([14290/09](#)), der bekræfter EU's støtte til, at disse lande får observatørstatus i de blandede AVS-EU-institutioner.

I overensstemmelse med AVS-EU-Rådets forretningsorden kan et land få observatørstatus, så snart landet indgiver sin anmodning om tiltrædelse af AVS-EU-aftalen..

**ENERGI****Statutten for Det Internationale Agentur for Vedvarende Energi**

Rådet vedtog en afgørelse om EU's undertegnelse af statutten for Det Internationale Agentur for Vedvarende Energi (IRENA) ([13687/09](#)). Ifølge statutten har IRENA til formål at fremme en omfattende og øget brug og bæredygtig udnyttelse af alle former for vedvarende energi.

**TRANSPORT****Luftfart - Udvalgsprocedure**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af udkast til forordninger med henblik på:

- ændring af forordning 300/2008 med hensyn til specifikationer for nationale kvalitetskontrolprogrammer vedrørende sikkerhed inden for civil luftfart ([13663/09](#)) og
- fastlæggelse af kriterier for medlemsstaternes fravigelse af de fælles grundlæggende normer for den civile luftfarts sikkerhed og vedtagelse af alternative sikkerhedsforanstaltninger ([13664/09](#)).

**TELEKOMMUNIKATION****Galileoprogrammet i udviklings- og valideringsfasen: særberetning - Rådets konklusioner**

- "1. Rådet noterer sig Revisionsrettens særberetning nr. 7/2009 om "Forvaltningen af Galileoprogrammet i udviklings- og valideringsfasen" vedrørende Den Europæiske Unions engagement i satellitnavigation i perioden 2003-2006. Beretningen behandler den periode, hvor Fællesforetagendet Galileo (GJU) forvaltede udviklings- og valideringsfasen, og er navnlig koncentreret om GJU's mandat, oprettelsen af foretagendet og forvaltningen af dets opgaver. GJU, som var aktivt fra september 2003 til udgangen af 2006, var en særlig ledelsesstruktur oprettet af Europa-Kommissionen og Det Europæiske Rumagentur efter godkendelse af EU-Rådet og ESA-Rådet.
2. Rådet hilser de anbefalinger velkommen, som Revisionsretten fremsætter i sin særberetning, samt Kommissionens tilsagn om at tage disse anbefalinger til sig. Det noterer sig Kommissionens grundige og konstruktive svar på konklusionerne i særberetningen og noterer sig, at Kommissionen allerede har truffet en del af de foranstaltninger, som Revisionsretten foreslår. Rådet opfordrer Kommissionen til at fortsætte ad denne vej for at sikre en jævn og vellykket udvikling af det europæiske satellitnavigationssystem.
3. Rådet minder om, at Europa-Parlamentet og Rådet for at afhjælpe nogle af de mangler i ledelsen, som Revisionsretten havde konstateret, den 9. juli 2008 vedtog forordning (EF) nr. 683/2008 om den videre gennemførelse af Galileo. Denne forordning fastlægger en klar fordeling af opgaverne ved at give Kommissionen det fulde ansvar for den generelle forvaltning af programmerne, GSA ansvaret for især sikkerhedsgodkendelsen, driften af Galileos sikkerhedscenter og bidraget til forberedelsen af systemernes markedsføring, herunder markedsanalyse, og Det Europæiske Rumagentur rollen som indkøbsagent for Galileo.

4. Rådet ser frem til Kommissionens midtvejsrevisionsmeddelelse om, hvad der skal ske med Galileo efter etablerings- og ibrugtagningsfasen, og om de strategiske og operationelle målsætninger for programmet, som er under forberedelse og forventes at blive forelagt i 2010, sådan som Europa-Parlamentet og Rådet anmoder om i forordning (EF) nr. 683/2008.
  5. Rådet understreger betydningen af uafhængige evalueringer for at give både interessenter og europæiske borgere den nødvendige garanti med hensyn til, at der foretages tilstrækkelig og effektiv overvågning og kontrol af programmet sideløbende med gennemførelsen af det.
  6. Rådet opfordrer Revisionsretten til at holde det underrettet om fremtidige revisionsberetninger om udviklingen og ressourcefordelingen inden for de europæiske satellitnavigationsprogrammer."
-